

B799

DIE SCHWEIGSAME FRAU

von

RICHARD STRAUSS

Das Abschreiben der Stimme ist verboten



Posaune III

Potpourri

Allegro molto

18 A 14 Hob. Clar. Fl. B 8

Fl. Viol. I C 6 Viol. I.

D f

E 23 1

F 20 G 6 2 f Pauken

(Streicher pp) (Hrn. Kl. Trommel dazu) f Pauken

sehr lebhaft 2 H 8 J 1 Tuba mf Tuba mf

1 K cresc. - - f

1 f mf

L 1 1 1 2 vi

Copyright 1935 by Richard Strauß
 Adolph Fürstner, Berlin W., Viktoriastraße 34a
 Tous droits d'exécution, de représentation, de traduction,
 de reproduction et d'arrangements réservés pour tous pays

A. 8301. 8307 F.

schnell we
 der ...
 Reproduktion
 Tonfilmzwecke benutzt werd

Posaune III

2

1

2^{de}

f cresc.

M

f

#

1

f

1 N 3

ff

2 0

f

f

3

f

2 P 12

Fl. Viol. I

4

Viol. Celli Hrn. I

5

Trpt. I

*Stretta
Più mosso*

f

R

5 (Trpt. I) 2

f

f

Das Abschreiben der Stimme ist verboten

DIE SCHWEIGSAME FRAU

von
RICHARD STRAUSS



Posaune III

Zum Monker / Erster Aufzug

Allegro 4 min. Tacet bis [21] *zum Monker* l'istesso tempo più mosso [22] *gr. Tr.* [23] 12

[24] 8 [25] *Stücken* sempre più mosso 3

[26] *Haus* poco meno mosso l'istesso tempo *Pauke f* Hinaus mit Jhm, hin-aus aus dem 1

[27] 2 3 *mf* *f* *p*

[28] 2 6 *de* *f* *ff* *meno mosso* *pp*

[29] 1 5 4 *mit Säuse* *pp* *f* *mf* *p* sie

[30] 4 *Allegro*

[31] 5 *4/5* *f* *ff*

[32] 5 *Andanté* 3

[33] 2 13 [34] *pp* *Andante con moto* *mf* *p* *Andanté* 3

still? Um Mit-ter-nacht still? Und die

p 1 1 1 5

Copyright 1935 by Richard Strauß
Adolph Fürstner, Berlin W, Viktoriastraße 34a
Tous droits d'exécution, de représentation, de traduction,
de reproduction et d'arrangements réservés pour tous pays

A. 8301 F.

Dieses Exemplar darf ohne besondere Vereinbarung nicht für mechanische Reproduktion irgendwelcher Art und Tonfilmzwecke benutzt werden

Posaune III

35

etwas lebhafter

2

Pauke *pp* *molto* *ff* *fp* *fp* *fp* *fp*

36 8 37 *Obs. duckelt* 38

Stun-den-schlag! *mf*

39 2 4 *p*

Andante comodo 9

40 *mf*

41 8 *etwas lebhafter* 42 *vi.* *acceler.* 2

Ah, — dieses Plappermaul, das mehr als Sei-ner Ma-je-

tempo primo 44 9 45 *più mosso* 3

43 1 6 44 2 45 3

46 2 *Trp.* 47 1 2

Eine Frau, die nicht (schnattert) *f* *p*

poco meno mosso 48

48 5 4 5 2 *glissando*

3. TUBA (Harfe) *gespr. ... Männer sind rar geworden*

49

50 Tacet bis 66 6

und *f* *mf* *sf*

schwärmen, sucht Euch nur die Rech - - te aus!

Allegro *mf*

67 *echatter*

f Pauke *f* *sf*

68 Pauke

Dialog: ... Nein! Doch! Nein! Doch!

f poco meno mosso *f* *f* *p* *f*

69 Moderato

Celli, Bratschen U-ni-ver-si-tät Pa-vi-a-nie- *p*

70 mit Dämpfer! *p* *sf* *f* *p*

Dämpfer weg! 71 *f* *p*

72 *mf* *mf* *p* *mf* *p*

73 *mf* *mp* *f* *fp*

74 Allegretto comodo *mf*

75 *pp* doch möcht' ich erst... Ganz, was dir be-

76 *p* Tempo di marcia

77 *mf* *p* *p*

78 *p* Trp.

79 *mf* *p*

80 *f* *mf*

81 *p* *f* *p* *mf*

Posaune III

Kleiner humoristischer Marsch
etwas gemessener

1/2 Posaune
4 mit Dämpfer! *p* *mf sf* **82** 3

Dämpfer weg! *f* *pp* 3 *Euch zu prä-sen-tie-ren: Ca-va- pp*

83 2 1 *breit* 1 3 *Tuba* *... sei-nen Or-- fe-- o, dies Gui- p* (sepp) *4bel*

84 *acceler.* *tempo primo* *colla parte* *acceler.* *tempo primo* **85** 4 *Und wo-zu, wo-*

86 *Solo mit Sänger* *ziemlich breit* 3 *pk* *pk* *pk*

zu **87** *Allegretto* 3 *mit Dämpfer* *vi* **88** *stl mählich im-*
mer lebhafter *p* *espress.* *p*

89 1 1 *Dämpfer weg!* *f* *mf* *fp* *tempo primo*
(poco meno mosso)

90 *acceler.* **91** *più mosso* **92** 3 *Ru-- he will ich, Ru-he!*

93 1 14 *Allegro agitato* *Horn I*

im mein Haus **94** *noch lebhafter etwas lebhafter*
mit Dämpfer *f* *ff* *6 Kömer*

95 *Drei Komödianten!* *ff* *sf* *f*

Posaune III

Molto allegro

96

Dämpfer weg! 97

99

Holzbl.

Einlauf-bold!

Solo

cresc. --- f

Moderato

Undlich alle

2 101

f

fp

f

fp

p

Allegro molto

6 102

8 103

1

A-ber gü-tig-ster Ohm!

acceler.

2

1 104

noch schneller

f

105

Pos. III

106

ff

Presto

Allegro, ma non troppo

9 107

7 108

6 109

2

Horn III

mit Dämpfer!

mf

acceler.

1

110

poco più mosso

3

111

p

p

112

6 113

4

cresc. --- f

Dämpfer weg!

Posaune III

6

acceler. 3

Tempo primo 3

114

First staff of music with notes and rests.

G. P. Dialog Dpf. ab (gespr)... in die Luft geflogen

ff

Moderato

115

Second staff of music with notes and rests.

(gespr)... als England Trunkenbolde

pp

Dpf auf!

116 Allegretto grazioso 117

118

12

119

120 poco meno mosso

Third staff of music with notes and rests.

Fourth staff of music with notes and rests.

acceler. 121 tempo primo Tacet bis:

Dialog Barbier: Sehr rechtschaffen gedacht, junger Herr, aber wie schade... etc.

Weiter tacet bis:

141

142

Fifth staff of music with notes and rests.

8 min.

Narwonn ich

Becken of

Sixth staff of music with notes and rests.

Hrn. u. Fag.

143

144

Seventh staff of music with notes and rests.

145

146 etwas breiter

147

6

Eighth staff of music with notes and rests.

Mir fällt et-was ein!

Horn III

148

Molto comodo

Ninth staff of music with notes and rests.

pp

p

149

Tenth staff of music with notes and rests.

pp

150

151

l'istesso tempo d = . des 6/8

Eleventh staff of music with notes and rests.

pp

p

pp

Twelfth staff of music with notes and rests.

f

fp

Posaune III

153 4 6 154 schneller 4 1

Dialog

155 Finale Allegro 156 8 157 5 158 4

Horn I

159 8 160 8 161 8 162 3 Trp. 1 2

163 Allegro

164 3 165 etwas lebhafter 166 poco tranquillo 167 4

Stretta 48 poco calando 172 Più allegro, molto tumultuoso

... aber dann... Pauke cresc.

173 174 noch rascher 4

175 176

177 etwas gemessener

1

Schluß des ersten Aufzuges

57 mm

Zweiter Aufzug

Tempo di Minuetto

1 3 2 1 1

p

2 1 1 6 3 2

mf *p*

etwas lebhafter tempo primo acceler.

3 4 3 1 1

pp *p*

5 1 1 6 4

tempo primo

an-ge-tan? *p* *pp*

2 2 2 2 3 9

Molto allegro

2 Clar. *p*

9 6 10 1 4

Viol. I *pp* *f* Was!

11 2 6 1 12 1

più mosso Tempo primo (Minuetto) Tempo I

zu-schwätzt *ff* poco rall. *p*

acceler. tempo 13 primo

1 10 14 15 16 8

Moderato

17 18

Viol. *p* Solo

5 6 7 8

Holzbl. Str. Tutti

Vor-treff-(lich)

86d 2. leer

Posaune III

19 Kanzone l'istesso tempo *vis*

20 10 21 13 22 4 23 etwas breit a tempo 24 9

mf *f*

Moderato, poco più mosso

p Viol. I

25 Trp. *pp* 26 1 27 3 28 6 1

p

Achtung, Sprung

29 Horn. *f* 30 2 31 9 32 1 33 1

f *pp*

Dialog Dialog "... Ah mei, da geh i net zu!" *f*

34 Presto 10 35 2

36 4 37 13 38 8 39 7 40 9 41 6

f *f* *fp*

meno mosso Prestissimo

42 9 43 11

f *p*

43 Viol. I *f* 3 4 5 6 7

p

Posaune III

44

Andante

45

Tacet bis:

Musical staff with notes, rests, and dynamics. Includes markings: *mf*, *Dialog*, and a handwritten note "5 min.".

Molto allegro

Dialog

5 min.

61

Musical staff with notes, rests, and dynamics. Includes markings: *mf*, *fp*, and *Pos. I II*.

Pos. I II

più mosso

62

13.

Musical staff with notes, rests, and dynamics. Includes markings: *Dialog*, *f*, and a handwritten note "10".

Andante

63 tranquillo

etwas

fließender

65 Tempo I

Musical staff with notes, rests, and dynamics. Includes markings: *p*, *Dialog*, and a handwritten note "13".

66

67 noch ruhiger

67a

etwas

fließender

69

70

Musical staff with notes, rests, and dynamics. Includes markings: *p*, *Dialog*, and a handwritten note "12".

71 etwas bewegter

Musical staff with notes, rests, and dynamics. Includes markings: *p*, *pp*, *Hob.*, *Clar.*, *Hob.*, and a handwritten note "11".

72 tempo primo

Musical staff with notes, rests, and dynamics. Includes markings: *Bässe p*, *p*, and *pp*.

calando 73 a tempo

Musical staff with notes, rests, and dynamics. Includes markings: *calando*, *a tempo*, *(Pos. II)*, *Hrn.*, *p*, *cresc.*, and *f*.

calando

a tempo, 76 etwas bewegter

Musical staff with notes, rests, and dynamics. Includes markings: *f*, *p*, *pp*, and a handwritten note "12".

77

78 noch bewegter

79

80 wieder ruhiger

81

Musical staff with notes, rests, and dynamics. Includes markings: *p*, *Clar.*, and a handwritten note "16".

poco rit.

de più tranquillo

Musical staff with notes, rests, and dynamics. Includes markings: *p*, *Fl.*, and a handwritten note "Lesen 6 6".

82 1 8 3

Trpt. I

p *mf*

83 9 8

Allegro

Dialog (Streicher) Bässe *p* *sf* Bässe

85 poco meno mosso

86 ebhafter

pp

87 5

pp

an-er-kannt, denn *pp*

Dialog

88 l'istesso tempo

p

89 poco più sostenuto

6 14

p Bratschen

90 più tranquillo

7 G.P. 2 91 3

p *pp*

92 Lento, des C

2 1 7

pp Clar. *pp* *pp*

93 1 4

pp *pp*

94 vi: 1 15

pp

Dialog!

Gecolorar

Schnell wenden!

Posaune III

95 poco agitato

zurück nach.. 96 tempo primo

8

Hrn. pp

pp

pp espress.

97

4 4

(Tuba)

mf

f

98

p

99

12

cresc. f pp

Dialog

100 Allegro

1 1

Dialog

„... Hochzeit halten!“

fp

pp

101 Allegro

18

102 più mosso

6

Hoboenu

2

mf

f

103 tempo primo

ff

104

4

1

etwas breit

3

f sf

p f f

acceler.

f sf

noch 105 bewegter

2

p mf

6

Dialog

106 Allegro

16

più mosso

fp Hrñ.

107 tempo primo

3

mf

ff

acceler.

108

9

'Du Schur-ke du

f

109 etwas rascher

110 sehr schnell

111

2

4

16

3

p

Hrn.

f

3

p

f

112

16

113

16

114

f Viol.

Molto allegro

10

Picc.

f

115

6

mf

2

f

116

4

4

(Pos. II)

117

2

4

mf

f

118

sf

sf

sf

sf

sf

sf

sf

sf

sf

119

f

mf

f

sf

p

120 L'istes so tempo,

Dialog

121 Allegro

1

1

12

hook

16

Posaune III

122 più mosso

Pauken *mf*

123

124 6 8 125 15 126 Comodo 10 127 8 (Hrn. I)

128 11 129 poco più mosso 130 3 3 acceler. 131 tempo primo (comodo) 1 Fl.

(Piccolo) Horn I

132 3 133 13 1

134 2 2 calando Andante (molto tranquillo) 13 1 5 11 2

135 2 2

136 4 4 lebhafter Tempo I 8 137 poco acceler. Hob. calando poco accel. 2 2

tempo primo *mf* *p*

Fl. b *pp* *ff* *dir ge.*

138 8 139 1 5

sagt! *ff* *ffp* *f* *mf*

140 3 141 6 142 12 8 143 10

144 8 145 2 Hrn. *p* *mf*

Trp. I *f*

146 8 147 6 Prestissimo 148 9 6

149 8 150 10 151 12

152 8 153 8 3

(Pos. I II) I.I. Fl. u. Clar.

154 Prestissimo

155 4 4

mit Dämpfer ff 156 6 4 3

(Tuba) ff ff

157 ohne Dämpfer 1 158 mit Dämpfer 158 Dämpfer weg 11

159 2 1

istesso tempo f mf acceler.

160 Sehr lebhaft des 4/4 161 Hr. 1 2

162 8 1 1

162 5 2 Pauk. 1

Posaune III

de 163 1 mf

164 1 4 f

165 p

166 4 I'istesso tempo = . des 9/8 167 f Str p

168 1 8 rall. f fp

169 3 p 170 3 2 f p

171 3 2 172 2 1 p pp calando ruhiger

173 1 3 7 6 2 8 allmählich fließender wieder ruhiger nit. tempo primo (Tuba)

175 immer ruhiger Horn III Solo p 176 1 molto tranquillo pp

lebhaft Tacet bis: 7. u. 8. u.

dim. --- ppp Schluß des zweiten Aufzuges.

45 min.

Dritter Aufzug

Einleitung
Allegro molto

14 11 7 9 10 6

1 2 3 4 5

Bassi (Horn I)

6 6 6

ff *Fl.* *mf* *ff*

mit Dämpfer 8

3 3

mf

Dämpfer weg! 10

3 11 11

mf *ff*

4 17 15

mf *ff*

13 6 6

f *ff*

mit Dämpfer

14 3 3

mf

15 11

3 11

mf *dim.* *pp*

16 4 2 (m. Dpf.)

17 Dämpfer weg!

4 2 8 11

pke p *f* *pp*

ritard.

3 2 18 10 2

pp

3 auf 2

Posaune III

Arie

Moderato

19

poco più tranquillo

20

Allegro molto

ritard.

12 19 6

21 tempo primo (moderato) 22 *l'istesso tempo* un poco più tranquillo 23

11 19 4

Allegro, ma non troppo

24

8 17

p cresc.

25

26

ff

più mosso

14

27

mit Dämpfer

28

12 10

Dämpfer weg!

Molto moderato

29

4 10

9

30

allmählich bewegter

f p cresc. --- f

3

31

1

calando

Tempo di Minuetto

cresc. --- f

dim. ---

3 3 5 7

pp poco cresc.

Viol. I

Presto

35

9 8 9 8

37

38

16

1 4 16

Hrn.

f Pk.u. Tutti

p

p

Posaune III

39 23 40 1 2 3 4 5 pizz. *f* *p*
 Viol. I

10 2 6 8 8 8 8 8
 Dialog *de* Dialog (Pos. I II) *Scene* *Maestoso* 42 *Prestissimo*

43 27 44 *sempre* *prestissimo* 45 6 *p* *pp*
 Hob. I

46 8 47 16 *Hrn. sf* *pp* *p*

1 1 1 1 *pp* *pp* *pp* *pp*

48 16 49 *Hrn. III* 1 4 1 1 *f* *mf*

1 *de* *Moderato maestoso* 50 3 *f* *p*

51 2 1 *mf* Dialog Dialog Dialog *sta*

Dialog *sunt duodecim.* 1 3 *pp* *pp*

52 *also ich expictare. Ad primum* 3 2 *pp* *p* *etwas breiten*

acceler. 3 Dialog 53 *Allegro* 54 4 *Hrn.* 1 3 *calando bis* *Hrn. I*

Wendler

Posaune III

Allegretto $\text{♩} = \text{♩ des } \frac{3}{4}$

mit Dämpfer

pp

Dämpfer weg! acceler. 3 56 Tempo I acceler. 57 - - - - Allegro 6

fp

1

(Pos. I II)

58 12 59 2 pizz. pp str.

Jetzt geht der Wir-bel gut durcheinander

60

PK. p

trm

P cresc. - - - - f

61 noch rascher c.p. 12 62 8 acceler. 9 Dialog

Das ist der springende Punkt

63 Tempo di marcia

Pos. I

64 Allegro moderato 12 65 8 66 bewegter 3

„...ein wenig stinkt.“

P

tempo primo accel. Arie Tempo primo (ziemlich fließend)

Hrn. pp

Jch be-schwö-re es

67 calando a tempo 1 68 etwas bewegter 8 69 (breit) 6 70 acceler. 2

lebhaft 6 71 poco meno mosso 2 acceler. wieder lebhaften 2

sie ist über-führt! Viktori-a!

72 acceler. f

Hob.

Posaune III

a tempo, etwas ruhiger

Maestoso

73 6 2 3 8 $\frac{3}{4}$

dim. 74 Allegro

75 etwas gemessener

Bässe f p 3

76 wieder lebhafter 77

pp 13 5 p I.II.

78 de 10

79

80

Str. fp f p Trp.I

81

82

Hrn. sf sf f p sf str. fp

3 1 1 dim...

1 5 1 3 p f p f

acceler.

84 Molto allegro

1 P cresc. f

85

1 2 3 4 5 ff

86

1 2 3 4 1 2 3 4 dim. p dim.

calando

Halten

1 2 3 4 5 6 6 pp

lange Pause

Posaune III

Finale.
Andante

[87] Allegro moderato [88]

[89] tranquillo

8 10 17

(Clar. I Solo)

Hrn.

pp

allmählich freier und bewegter

mit Dämpfer

[90] più mosso [91] (etwas zögernd)

7 8 4 8

Das ist ja... *fp* Dämpfer weg!

accel.

[92]

[93]

[94]

[95] Allegro

13 9 1 8

allmählich fließender

Pos. I II

Hrn. I

1 1

accelr.

a tempo

p *f* *fp* *p* *p cresc.* *f*

2 1 2 1

daß ich mich aufhängen wollte... *ff*

[96]

[97]

[98]

fp *ff* c.p.

[99]

[100]

c.p. 4 3 Bässe

p *f* *p* *f* mit Dämpfer

in. D.

Dämpfer weg! [101]

immer lebhafter

p 1 6 1 3

I. II. *p* *pp*

[102]

wieder etwas ruhiger [103]

wieder lebhafter

p 2 5 1 1

Pke. trm *Pke. sf (tutti)* *p* *p*

[104]

immer lebhafter

[105] etwas breit

f 4 2 2 2 2 1

I. II. *f* *f*

4 3

Allegretto grazioso

p *f* *ff* (Eb) 8

106 8 107 *vi*
 Holzbl. u. Horn.
 pp cresc. --- f

108 4
 pp cresc. --- f — p dim. pp cresc. f dim.

109 P dim. --- pp cresc. --- f dim. --- p

110 etwas bewegter 10 111 4 Sehr lebhaft 1 4
 Pk. Tr. p f

112 1 1 2 mf ff I.I.

113 3 1 1 1 1 1 5 *vi*
 ff dim. p dim. pp

114 1 2 3 4 5 pp

115 sehr allmählich etwas ruhiger 13 18 G.P. 3 G.P. 3
 1 2 (immer ruhiger)

117 2 1 1 I.I. fp dim. pp
 Molto moderato 118 9 119 8 120 11 121 20 122 10

122 16 123 immer langsamer 6 *Holz*
 I.I. p pp

24. 6. 35. M. Vraunfführung
26. 6. u M.
8. 7. u M.
14. 7. u M.

Komische Oper Pulcin
Spielzeit 1954/55./56/57.
Friedrich Schiller

Premiere, am 30. 6. 1974

Hans Hombsch

3. 7. 1974 Hombsch

8. 7. 1974 Beyer

26. 12. u Hombsch

8. 2. 75. u

3. 5. 75. Beyer Gastspiel Wiesbaden

20. 12. 75 Beyer

22. 12. u "

2. 1. 76. Beyer

31. 3. 76. Beyer

12. 4. u Hombsch

14. 5. u "

5. 2. 77. u

7. u u "

10. 4. u "

12. u u "

19. 5. u n, Lausanne (Gastspiel)

25. 9. u Beyer

13. 10. u Beyer Budapest (Gastspiel)

29. 11. u Hombsch

6. 12. u Beyer

26. 12. u "

Schallplattenaufnahme, Juni 1977
Hans Hombsch

21. 8. 78. Gastspiel in Wien
W. Beyer 300 Profis der Philharmonie Wien

24. 9. 78. Hombsch

26. u u u

10. 10. u u

17. 10. u u (Belgrad)

20. 1. 79. u

1. 6. 79. Beyer

Premiere am 12. 07. 1998 (Prick)

Lars Zobel

19. 7. 1998 Hans Hombsch

24. 11. u u u

28. u u u u

6. 1. 1999 u u

9. u u u u

1. 7. u u u u

4. u u u u

11. 5. 2000 u u

10. 6. u u u u

18. u u u u

22. 01. 2010 Sebastian Bell

23. 03. 2010 "